

CHIEF EDITORS

Anh Tuan Dinh-Xuan
Dept of Cardiorespiratory
Medicine,
Cochin Hospital,
University Paris Descartes,
27, rue du faubourg
Saint-Jacques,
75014 Paris,
France
Tel: 33 158412341
Fax: 33 158412345
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

Vito Brusasco
Dept of Internal Medicine,
Medical School,
University of Genoa,
viale Benedetto XV, 6,
16132 Genoa,
Italy
Tel: 39 0103537690
Fax: 39 0103537690
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS

Sy Duong-Quy
Tel: 33 158411942 Fax: 33 158412345
E-mail: sy.duong-quy@cch.aphp.fr

PUBLICATIONS OFFICE

Managing Editors: **Elin Reeves** and **Rachel White**
442 Glossop Road, Sheffield,
S10 2PX, UK
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064
E-mail: elin.reeves@ersj.org.uk/rachel.white@ersj.org.uk

ASSOCIATE EDITORS

N. Ambrosino
Pisa, Italy

I. Annesi-Maesano
Paris, France

J.L. Black
Sydney, Australia

P. Chanez
Marseille, France

V. Cottin
Lyon, France

L.M. Fabbri
Modena, Italy

R. Farré
Barcelona, Spain

U. Frey
Basel, Switzerland

J. Gerritsen
Groningen, the Netherlands

P. Hiemstra
Leiden, the Netherlands

M.M. Hoepfer
Hanover, Germany

M. Humbert
Clamart, France

S. Kawut
Philadelphia, USA

P. Lévy
Grenoble, France

G.B. Migliori
Tradate, Italy

J. Müller-Quernheim
Freiburg, Germany

R. Naeije
Brussels, Belgium

M.I. Polkey
London, UK

G. Raghu
Seattle, USA

M. Saetta
Padova, Italy

J-P. Sculier
Brussels, Belgium

F. Sériès
Quebec City, Canada

P.D. Sly
Brisbane, Australia

J.B. Soriano
Bunola, Spain

A. Torres
Barcelona, Spain

P.E. Van Schil
Edegem, Belgium

T. Welte
Hanover, Germany

M.A. Woodhead
Manchester, UK

S.G. Zakyntinos
Athens, Greece

ADVISORS

P-Y. Brillet
Bobygn, France
Radiology

A. Kettaneh
Paris, France
Statistics

S. Suissa
Montreal, Canada
Methodology

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

M.G. Belvisi
London, UK

E. Berglund
Gothenburg, Sweden

C. Brambilla
Grenoble, France

P.M.A. Calverley
Liverpool, UK

E. Canalis
Barcelona, Spain

U. Costabel
Essen, Germany

M. Decramer
Leuven, Belgium

R. Djukanovic
Southampton, UK

O. Eickelberg
Munich, Germany

S. Ewig
Bochum, Germany

P.N. Le Souëf
Perth, Australia

C.E. Mapp
Ferrara, Italy

E. Michelakis
Edmonton, Canada

B. Nemery
Leuven, Belgium

P. Palange
Rome, Italy

K.F. Rabe
Leiden, the Netherlands

R. Rodriguez-Roisin
Barcelona, Spain

A.M.W.J. Schols
Maastricht, the Netherlands

N. Siafakas
Heraklion, Greece

A.K. Simonds
London, UK

P.J. Sterk
Amsterdam, the Netherlands

N.S. Zhong
Guangzhou, China



CONTENTS

VOLUME 38 / NUMBER 1 / JULY 2011

EDITORIALS

- 1 Are COPD patients with pneumonia who are taking inhaled corticosteroids at higher risk of dying?**
M.I. Restrepo, E. M. Mortensen and A. Anzueto
- 4 Playing a dirty trick on airway smooth muscle: house dust mite does it again**
S. Zuyderduyn and P.S. Hiemstra
- 7 What is this thing called somnolence?**
D. Rodenstein
- 9 Prescribing and guidelines: both must improve to combat antimicrobial resistance**
M. Woodhead
- 12 MMPs are regulatory enzymes in pathways of inflammatory disorders, tissue injury, malignancies and remodelling of the lung**
J. Müller-Quernheim

ORIGINAL ARTICLES

- ### Smoking-related disorders
- 15 Glutathione S-transferase copy number variation alters lung gene expression**
M.W. Butler, N.R. Hackett, J. Salit, Y. Strulovici-Barel, L. Omberg, J. Mezey and R.G. Crystal
- ### COPD
- 29 Properties of the COPD assessment test in a cross-sectional European study**
P.W. Jones, G. Brusselle, R.W. Dal Negro, M. Ferrer, P. Kardos, M.L. Levy, T. Perez, J.J. Soler Cataluña, T. van der Molen, L. Adamek and N. Banik
 - 36 Impact of inhaled corticosteroid use on outcome in COPD patients admitted with pneumonia**
A. Singanayagam, J.D. Chalmers, A.R. Akram and A.T. Hill
- ### Asthma and allergy
- 42 Asthma and comorbid medical illness**
M. Cazzola, L. Calzetta, G. Bettoncelli, L. Novelli, C. Cricelli and P. Rogliani
 - 50 House dust mite extract downregulates C/EBP α in asthmatic bronchial smooth muscle cells**
N. Miglino, M. Roth, M. Tamm and P. Borger
- ### Cystic fibrosis
- 59 Chronic ataluren (PTC124) treatment of nonsense mutation cystic fibrosis**
M. Wilschanski, L.L. Miller, D. Shoseyov, H. Blau, J. Rivlin, M. Aviram, M. Cohen, S. Armoni, Y. Yaakov, T. Pugatch, M. Cohen-Cymberknoh, N.L. Miller, A. Reha, V.J. Northcutt, S. Hirawat, K. Donnelly, G.L. Elfring, T. Ajayi and E. Kerem
- ### Pulmonary vascular disease
- 70 Long-term efficacy of bosentan in treatment of pulmonary arterial hypertension in children**
A.A. Hislop, S. Moledina, H. Foster, I. Schulze-Neick and S.G. Haworth
 - 78 FTY720-induced human pulmonary endothelial barrier enhancement is mediated by c-Abl**
L. Wang, E.T. Chiang, J.T. Simmons, J.G.N. Garcia and S.M. Dudek

ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

Sleep-related disorders

- 89 Increased upper airway cytokines and oxidative stress in severe obstructive sleep apnoea**
R.J. Kimoff, Q. Hamid, M. Divangahi, S. Hussain, W. Bao, N. Naor, R.J. Payne, A. Ariyaratnam, K. Mulrain and B.J. Petrof
- 98 Residual sleepiness in obstructive sleep apnoea: phenotype and related symptoms**
C. Vernet, S. Redolfi, V. Attali, E. Konofal, A. Brion, E. Frija-Orvoen, M. Pottier, T. Similowski and I. Arnulf

Respiratory infections

- 106 Influenza pneumonia: a comparison between seasonal influenza virus and the H1N1 pandemic**
R. Riquelme, A. Torres, M.L. Rioseco, S. Ewig, C. Cillóniz, M. Riquelme, C. Inzunza, E. Polverino, Y. Gomez, M.A. Marcos, C. Contreras, A. Gabarrús and R. Fasce
- 112 Antibiotic prescribing for adults with acute cough/lower respiratory tract infection: congruence with guidelines**
J. Wood, C.C. Butler, K. Hood, M.J. Kelly, T. Verheij, P. Little, A. Torres, F. Blasi, T. Schaberg, H. Goossens, J. Nuttall and S. Coenen
- 119 Antibiotic prescribing for discoloured sputum in acute cough/lower respiratory tract infection**
C.C. Butler, M.J. Kelly, K. Hood, T. Schaberg, H. Melbye, M. Serra-Prat, F. Blasi, P. Little, T. Verheij, S. Mölstad, M. Godycki-Cwirko, P. Edwards, J. Almirall, A. Torres, U-M. Rautakorpi, J. Nuttall, H. Goossens and S. Coenen

Tuberculosis

- 126 Spontaneous pneumothorax and tuberculosis: long-term follow-up**
J.L. Freixinet, J.A. Caminero, J. Marchena, P.M. Rodríguez, J.A. Casimiro and M. Hussein
- 132 Exposure to combustion of solid fuel and tuberculosis: a matched case-control study**
M. Gninafon, G. Ade, N. Ait-Khaled, D.A. Enarson and C-Y. Chiang
- 139 High prevalence of smoking among patients with suspected tuberculosis in South Africa**
L. Brunet, M. Pai, V. Davids, D. Ling, G. Paradis, L. Lenders, R. Meldau, R. van Zyl Smit, G. Calligaro, B. Atwood, R. Dawson and K. Dheda

Community-acquired pneumonia

- 147 Influenza vaccination is associated with reduced severity of community-acquired pneumonia**
A. Tessmer, T. Welte, R. Schmidt-Ott, S. Eberle, G. Barten, N. Suttrop and T. Schaberg for the CAPNETZ study group

Thoracic oncology

- 154 Long-term effects of lung cancer computed tomography screening on health-related quality of life: the NELSON trial**
K.A.M. van den Bergh, M.L. Essink-Bot, G.J.J.M. Borsboom, E.T. Scholten, R.J. van Klaveren and H.J. de Koning

- CME article 162 Volumetry: an alternative to assess therapy response for malignant pleural mesothelioma?**
T. Frauenfelder, M. Tutic, W. Weder, R.P. Götti, R.A. Stahel, B. Seifert and I. Opitz

Sarcoidosis

- 169 Transforming growth factor- β gene polymorphisms in different phenotypes of sarcoidosis**
S. Pabst, T. Fränken, J. Schönau, S. Stier, G. Nickenig, R. Meyer, D. Skowasch and C. Grohé

EUROPEAN RESPIRATORY journal

AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal (ERJ)*, the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the *ERJ* prints Editorials and Reviews, as well as Technical notes, Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIIIC Data Base and CABI Global Health.

SUBSCRIPTIONS

ERJ is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2011 are Volumes 37 and 38.

Subscription rates for institutions (Volumes 37 & 38, 2011): £660.00 online only, £756.00 print and online; US\$1,254.00 online only, US\$1,454.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: *Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: subscriptions@maney.co.uk) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: maney@maneyusa.com)*. All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via www.ersnet.org. Institutional subscribers can access online through HighWire at www.erj.ersjournals.com

Members of the ERS receive the Journal as part of their membership.

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the *ERJ*, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at www.erj.ersjournals.com

If you do not have access to the internet please contact the editorial office.

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the **Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864 or contact Gill Archer (gill.archer@ersj.org.uk)** the manuscript central coordinator.

All *ERJ* business matters should be addressed to: Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: admin@ersj.org.uk

EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at www.erj.ersjournals.com

EDITORIAL TEAM

Fiona Shepherd
Fiona Marks
Elin Reeves
Alyson Adam
Veronica Pock
Rachel White
Neil Bullen

David Sadler
Catherine Pumphrey
Jonathan Hansen
Victoria Morton
Claire Turner
Lee Dodd
Sarah Hill

Past Chief Editors: J.-C. Yernault†; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire†; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam and Leiden, the Netherlands.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail marketing@ersj.org.uk

All permission requests should be sent via the ERS website at www.ersnet.org/permissions-form

Reprint and translation enquiries should be sent to admin@ersj.org.uk

© 2011 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to www.copyright.com or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to www.cla.co.uk. All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal USPS#023-615 is published monthly for \$268.00 periodicals postage paid at Folcroft, PA. POSTMASTER: Please send address changes to La Poste, P.O. Box 202, Folcroft, PA, 19032. Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd. Printed in UK by Latimer Trend & Co. Ltd.

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

ERJ online at www.ersnet.org or
www.erj.ersjournals.com



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics



ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

Pulmonary fibrosis

- 176 Pulmonary function measures predict mortality differently in IPF versus combined pulmonary fibrosis and emphysema**
S.L. Schmidt, A.M. Nambiar, N. Tayob, B. Sundaram, M.K. Han, B.H. Gross, E.A. Kazerooni, A.R. Chughtai, A. Lagstein, J.L. Myers, S. Murray, G.B. Toews, F.J. Martinez and K.R. Flaherty
- 184 Increased epithelial permeability in pulmonary fibrosis in relation to disease progression**
N.S.L. Goh, S.R. Desai, C. Anagnostopoulos, D.M. Hansell, R.K. Hoyles, H. Sato, C.P. Denton, C.M. Black, R.M. du Bois and A.U. Wells

SERIES

SERIES "MATRIX METALLOPROTEINASES IN LUNG HEALTH AND DISEASE"

Edited by J. Müller-Quernheim and O. Eickelberg
Number 1 in this Series

- 191 Biological role of matrix metalloproteinases: a critical balance**
S. Löffek, O. Schilling and C-W. Franzke

SCIENTIFIC ASSEMBLY UPDATE

- 209 Selected clinical highlights from the 2010 ERS Congress in Barcelona**
C. Robalo Cordeiro, S. Singh, F.J.F. Herth, S. Ley, N.H. Chavannes, E. Clini and V. Cottin

LETTERS

- 218 Fully reversible pulmonary arterial hypertension associated with dasatinib treatment for chronic myeloid leukaemia**
D. Dumitrescu, C. Seck, H. ten Freyhaus, F. Gerhardt, E. Erdmann and S. Rosenkranz
- 221 Influence of pre-analytic conditions on the rate of indeterminate T-SPOT®.TB tests**
A. Zellweger and J-P. Zellweger
- 222 Is MDR-TB on the rise in Mozambique? Results of a national drug resistance survey**
P. Samo Gudo, Z. Cuna, E. Coelho, S. Maungate, E. Borroni, P. Miotto, S. Ahmadova, M. Brouwer, G.B. Migliori, M. Zignol and D.M. Cirillo
- 225 Attitudes, training and smoking profile of European Respiratory Society members**
Z. Kabir, B. Ward and L. Clancy on behalf of the Tobacco Control Committee of the European Respiratory Society
- 227 Shorter treatment duration for selected patients with multidrug-resistant tuberculosis**
E.C.C. Leung, W.W. Yew, C.C. Leung, W.M. Leung and C.M. Tam

CORRESPONDENCE

- 231 Diagnosis of tuberculosis in patients with psoriasis: need for a modified approach**
I.D. Bassukas, G. Gaitanis and S.H. Constantopoulos; C. Lange, H. Rieder, M. Sester, H. Milburn, B. Kampmann, G.B. Migliori and I. Solovic
- 233 Internal consistency of reference equations**
S. Verbanck, J. Vandevoorde and W. Vincken; P.H. Quanjer, J. Stocks and S. Stanojevic
- d,j,l MEETING CALENDAR**

CME Credit Application Form can be found at the back of this issue